

M  
'O

## Tokyo – Paris

**Chefs-d'œuvre du Bridgestone Museum of Art  
de Tokyo**

**Collection Ishibashi Foundation**

Musée de l'Orangerie

5 avril – 21 août 2017



**Claude Monet (1840-1926), *Nymphéas*, 1903, huile sur toile, 81,5 × 100,5 cm, don de Shôjirô Ishibashi, 1961, Inv. Gaiyo 22  
© Bridgestone Museum of Art, Ishibashi Foundation**

**Exposition organisée par l'établissement public des musées d'Orsay et de l'Orangerie  
et la Ishibashi Foundation en collaboration avec Nikkei Inc., avec le soutien de JAPAN AIRLINES**



ISHIBASHI  
FOUNDATION

NIKKEI

Les chefs-d'œuvre de la collection du musée Bridgestone sont issus du goût pour l'art de trois générations de la dynastie industrielle des Ishibashi.

Le fondateur de l'entreprise Bridgestone, Shojiro Ishibashi (1889-1976), se singularise très tôt par sa passion pour les arts et notamment pour les arts occidentaux qu'il commence à collectionner dès la fin des années 1930. Il fait édifier un musée pour sa collection au cœur de Tokyo en 1952. Celui-ci propose au public des œuvres de la période impressionniste ainsi que des œuvres d'art moderne occidentales et japonaises. La collection a ensuite continué d'être enrichie par les nouvelles générations.

La fondation Ishibashi conserve aujourd'hui plus de 2600 œuvres.

À l'occasion des travaux de l'actuel musée et en attendant la livraison de nouveaux bâtiments, les chefs-d'œuvre de la collection seront montrés lors d'une unique étape occidentale au musée de l'Orangerie au printemps et à l'été 2017. Le parcours mettra notamment à l'honneur les œuvres de l'impressionnisme jusqu'à l'abstraction occidentale et orientale d'après-guerre, de Monet, Renoir et Caillebotte à Cézanne, Matisse, Picasso, Pollock et Shiraga.

L'un des pivots de l'exposition sera aussi le lien permanent établi entre les œuvres, leurs acquéreurs et l'histoire du Japon moderne afin de donner aux visiteurs de nombreux éléments de contexte. Enfin, cette exposition trouve également sa place au musée de l'Orangerie à travers un jeu de miroir où la passion privée pour l'art a su se transformer en collection ouverte à tous les publics. L'exposition comporte six sections. La première intitulée « Une dynastie industrielle éprise d'art » donne des éléments de contexte sur la construction de la collection à travers le parcours de la famille Ishibashi, des débuts du fondateur Shojiro Ishibashi, à la construction du musée, jusqu'à l'enrichissement récent des collections. La seconde section, « Le premier goût pour la peinture yôga », témoigne des premières acquisitions d'œuvres japonaises de style occidental du fondateur de la collection, allant des peintres de Kurume jusqu'à Foujita.

Le reste du parcours est construit de manière chronologico-thématique : de « L'impressionnisme au cœur de la collection » avec des œuvres de Renoir, Monet ou Sisley, au « post-impressionnisme dans la collection, de Cézanne à Toulouse-Lautrec » mettant à l'honneur ces peintres mais aussi Gauguin ou Van Gogh, à « L'art moderne dans la collection, de Matisse et Picasso à l'abstraction » à travers des toiles de ces artistes mais aussi par la sculpture comme celle de Brancusi, et enfin jusqu'à l'abstraction radicale de Soulages à Domoto dans une ultime section intitulée « Entre Orient et Occident : abstractions et figurations d'après-guerre ».

### Commissariat :

**Yasuhide Shimbata, conservateur en chef, Bridgestone Museum of Art de Tokyo, Ishibashi Foundation**

**Kyoko Kagawa, conservatrice, Bridgestone Museum of Art de Tokyo, Ishibashi Foundation**

**Cécile Girardeau, conservateur au musée de l'Orangerie**

Avec le concours spécial de **BRIDGESTONE**

Avec le généreux soutien de

**PONTICELLI**  
GRAND MÉCÈNE

WILHELM  
& ASSOCIÉS

**SHISEIDO GROUP**

Partenariat media : ARTE, Le Figaro et France Culture

## **Autour de l'exposition**

### **Publication**

Tokyo – Paris. *Chefs-d'œuvre du Bridgestone Museum of Art. Collection Ishibashi Foundation*, catalogue de l'exposition. Coédition Musées d'Orsay et de l'Orangerie / Hazan, 192 pages, 35 €

**Visite inaugurale sous la conduite de Cécile Girardeau** : Mercredi 19 avril à 18h30

**Visites guidées** : Mercredi et samedi du 15 avril au 19 août à 16h

**Visites en LSF** : Samedi 29 avril à 11h et samedi 17 juin à 11h

### **Cycles de conférences**

- Monet et Clemenceau, le Japon pour horizon : Lundi 24 avril à 19h – *Clemenceau et l'art japonais* par Matthieu Séguéla, historien et enseignant-chercheur – Salle des Nymphéas et Mercredi 26 avril à 19h – *Monet et le Japon* par Matthieu Séguéla et Philippe Pigué, historien de l'Art – Salle des Nymphéas
- Mercredi 10 mai à 19h – *L'art occidental dans le Japon en guerre* par Michaël Lucken, historien, directeur du Centre d'Etudes Japonaises de l'INALCO – Auditorium du musée de l'Orangerie
- Mercredi 17 mai à 19h (Conférence-lecture) – *Claudé et le Japon : itinéraire diplomatique et artistique du Poète-Ambassadeur (1921-1927)* par Pascal Lécroart, professeur de littérature, université de Franche-Comté et un comédien des Tréteaux de France – Auditorium du musée de l'Orangerie
- Mercredi 31 mai à 19h – *Le goût pour l'occident, de la formation des peintres japonais à la constitution de collections d'art occidental au Japon* par Cécile Girardeau, conservateur au musée de l'Orangerie – Auditorium du musée de l'Orangerie

### **Concerts**

- Vendredi 9 juin à 19h – Concert de piano dans les Nymphéas, par Aya Okuyama, piano / Okumura, Saint-Saëns, Miyake, Debussy...
- Vendredi 23 juin à 19h – Concert de Koto, cithare japonaise et Shakuhachi, flûte japonaise par Mieko Miyazaki, Suizan Lagrost / Kengyo, Miyagi, Yamamoto, Debussy, Satie...

### **Une soirée au musée (18-30 ans) / Une bal(lade) japonaise**

Samedi 13 mai 2017 de 18h30 à 22h30

Dans un cadre privilégié, en dehors des heures d'ouverture au public, cette soirée est destinée aux 18-30 ans, étudiants ou non, accueillis par des médiateurs, étudiants en histoire de l'art qui se mettront à leur disposition pour commenter les œuvres exposées et répondre à leurs questions.

Cette soirée propose aux visiteurs de découvrir une collection constituée par un collectionneur japonais passionné de peinture occidentale et de s'initier aux arts du pliage, du dessin par des ateliers de pratique artistique.

### **Ateliers en famille à partir de 5 ans**

Kamishibai – Mercredi 31 mai à 15h et mercredi 28 juin à 15h

Manga – Jeudi 19 avril, mercredi 10 mai, lundi 10 juillet, jeudi 20 juillet à 15h

Origami – Samedi 29 avril et 13 mai à 15h, vendredi 7 juillet à 15h, lundi 17 juillet à 15h

### **Week end famille – les 10 et 11 juin**

- Ateliers – Manga – Samedi 10 juin à 10h30 et 15h et dimanche 11 juin à 14h30 et 15h
- Ateliers – Origami – Samedi 10 juin à 14h30 et dimanche 11 juin à 10h30
- Spectacle en famille – Kamishibai : trois histoires courtes du pays du soleil levant – Samedi 10 juin à 16h30 et dimanche 11 juin à 16h30

### **Conte – L'île aux libellules**

#### **Rakugo ou contes japonais, conté par Stéphane Ferrandez**

Samedis 22 avril, 20 mai, 24 juin, 8 juillet à 15h

Au Japon, le merveilleux n'est jamais loin.

Mukashi, mukashi, il y a bien longtemps, au tout début du monde, le Japon s'appelait encore Akitsu Shima : l'île aux libellules. À cette époque, les animaux avaient le pouvoir de se métamorphoser.

Aka tombo, une petite libellule rouge, va raconter au premier empereur du Japon les secrets des forêts de ces îles. Partez en voyage avec eux, à la rencontre du légendaire japonais, où les tanukis et les renards s'amuse des hommes et rivalisent de malice pour jouer leurs plus belles farces.

### **Nuit des musées / Autour du Japon**

Samedi 20 mai 18h30-minuit

- Concert Wadaiko, tambours japonais
- Concert Shamisen, luth japonaise et Shakuhachi, flûte japonaise

---

### **Service de communication**

Amélie Hardivillier, chef du service de la communication

### **Contacts pôle presse**

Marie Dussaussy : 01 40 49 49 96 – marie.dussaussy@musee-orsay.fr

Silvia Cristini : 01 40 49 49 20 – silvia.cristini@musee-orsay.fr